



Chère lectrice, cher lecteur,

Vous tenez entre vos mains la nouvelle formule de notre magazine. Il est plus petit et moins épais, mais paraîtra désormais tous les deux mois au lieu de quatre, de manière à mieux vous informer de l'actualité - de l'exposition *Le Groenland en 1912*, par exemple, qui ouvrira ses portes le 12 novembre au Forum de l'histoire suisse Schwytz (p. 16).

Auparavant, vous aurez eu l'occasion de vous plonger dans l'univers créatif baroque au Musée national Zurich. C'est à cette époque aux multiples facettes qu'ont été posés les fondements de notre monde moderne. Et les architectes de Suisse italienne (p. 10) sont nombreux à y avoir contribué grâce à la splendeur de leurs prouesses architecturales.

Au cours de la nouvelle exposition permanente *La Suisse. C'est quoi?* au Château de Prangins, une robe de bal et une casquette d'étudiant vous raconteront le parcours de deux jeunes gens qui brisèrent les conventions sociales (p. 6).

Bonne lecture!

Denise Tonella
Directrice du Musée national suisse

COUVERTURE :
La casquette d'étudiant de Karl Schärer, 1945.
Page 6.

COUVERTURE – MNS / IMAGE DE L'ÉDITORIAL – MNS

Château de Prangins

6 **Karl & Myrtha**
La Suisse. C'est quoi?

Musée national Zurich

10 **Architectes baroques (n'roll)**
Baroque. Époque de contrastes

Forum de l'histoire suisse Schwytz

16 **Exploration glaciaire**
Le Groenland en 1912

Centre des collections

19 **Concours**

ACTUALITÉS

Recherché: photos de photomaton



Pendant des décennies, ils se trouvaient dans les gares, les aéroports ou dans les centres commerciaux. Les photomaton, ces appareils qui nous livraient des photographies instantanées et bon marché pour les cartes d'identité. Ils ont été également les témoins de nos beaux moments et étaient particulièrement populaires auprès des adolescent-e-s. En vue d'une future exposition, le Musée national suisse recherche des photos de la période entre 1971 et 1999. Après l'exposition, les photos seront transférées à la collection photographie du MNS. Faites-nous parvenir vos clichés et entrez dans la légende du photomaton!
www.landesmuseum.ch/photomaton

S'abonner gratuitement au magazine sur:
magazin@nationalmuseum.ch

ÉDITEUR Musée national suisse MNS, Museumstrasse 2, case postale, 8021 Zurich, Suisse, +41 44 218 65 11, magazin@nationalmuseum.ch, www.nationalmuseum.ch **RÉDACTEUR EN CHEF** Andrej Abplanalp **DIRECTION** Claudia Walder **RÉDACTION** Alexander Rechsteiner, Sara Gianella, Tatiana Oberson, Sylvie Nickbarte-Barbey, Claudia Walder **TRADUCTION & RELECTURE** UGZ GmbH **CONCEPT & RÉALISATION** Passaport AG **DIRECTION ARTISTIQUE** Passaport AG / Sarina Strebel **ANNONCES** anna-britta.maag@nationalmuseum.ch **IMPRIMERIE** Multicolor Print AG **ISSN** 1664-0608



Château de Prangins

Av. Général Guiguer 3, 1197 Prangins

Ouvert du Ma-Di 10 h-17 h

Prix d'entrée CHF 10 / 8, entrée gratuite jusqu'à 16 ans

EXPOSITIONS PERMANENTES

Noblesse oblige!

La vie de château au 18^e siècle

Promenade des Lumières

Plusieurs stations réparties dans le parc présentent des personnalités du siècle des Lumières — Entrée gratuite

Le Potager

Exposition à ciel ouvert du plus grand jardin potager historique de Suisse — Entrée gratuite

Prêts à partir ?

Expo jeu pour familles

Indiennes. Un tissu à la conquête du monde

Un centre inédit comprenant une exposition permanente, un espace d'études et une offre d'ateliers de teinture végétale en lien avec le Potager.

La Suisse. C'est quoi ?

Cette exposition permanente propose d'étudier les mythes suisses et les confronte à la vie quotidienne de la population, du 18^e siècle jusqu'à nos jours.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Ovide dans le Jura.

L'étonnante histoire d'un papier peint jusqu'au 30 octobre 2022

9 OCT
13 NOV
Visite guidée au Potager
– en anglais
11 h – 12 h

Inclus dans le prix d'entrée.



9 OCT
Visite guidée musicale pour familles
– Prêts à partir ?
15 h – 16 h

En collaboration avec La Côte Flûte Festival, spécialement conçue pour les familles. Inclus dans le prix d'entrée.

9 OCT
Visite guidée – La Suisse et l'esclavage
16 h – 17 h

Cette visite thématique explore les liens complexes entre la Suisse et l'esclavage aux 18^e et 19^e siècles. Des tissus servant de monnaie d'échange pour l'achat de personnes esclaves, des propriétaires de plantations en Amérique du Sud, ou encore des mercenaires engagés pour réprimer des révoltes : autant d'exemples de l'implication de Suisses dans ce chapitre sombre de l'histoire, à découvrir en partant de l'exposition *Indiennes. Un tissu à la conquête du monde*. Inclus dans le prix d'entrée.

16 OCT
20 NOV
Visite guidée au Potager
11 h – 12 h

Inclus dans le prix d'entrée.

16 OCT
20 NOV
Les bons conseils du jardinier au Potager
12.15 h – 12.45 h

Inclus dans le prix d'entrée.

16 OCT
Atelier de lactofermentation
14 h – 16 h

C'est une méthode de conservation vieille comme le monde qui utilise les microorganismes naturellement présents sur les légumes. À découvrir au Potager, un procédé simple pour conserver vos récoltes avec très peu de moyens et beaucoup d'originalité! CHF 40 / personne.

23/30 OCT
Visite guidée – Ovide dans le Jura
15 h

Inclus dans le prix d'entrée.

30 OCT
Halloween au Château
14 h – 17 h

Les enfants, venez déguisés au Château de Prangins ! Amusez-vous au Potager ou écoutez un conte monstrueux ! Pour les parents, nous vous proposons aussi l'histoire troublante des sorcières en Suisse à travers des visites guidées. Inclus dans le prix d'entrée, gratuit pour les enfants.



5 NOV
Atelier – Une odeur de forêt: teindre avec des champignons et des lichens

13.30 h – 17 h

Cet atelier pratique mettra l'accent sur l'usage des plantes sèches en teinture, mais également sur les lichens, les écorces et les champignons. Prix de CHF 70 / personne par atelier, inclus dans ce prix tout le matériel et une pause-café, inscription obligatoire.

Karl & Myrtha

L'exposition « La Suisse. C'est quoi ? » raconte des histoires de vie comme celle de Karl Schärer et Myrtha Liechti, qui sont tombés amoureux malgré leurs différences confessionnelles.



Myrtha et Karl Schärer
avec leurs enfants
Esther et André (1969).

IMAGE – Famille Schärer; MNS

Dans la salle intitulée « Libres ? Libérées ? », il est question du mariage qui, jusque dans les années 1960, unissait des individus de même milieu social et confessionnel. C'est ainsi que le musée a choisi de raconter l'histoire de Myrtha Liechti et Karl Schärer, les parents d'André Schärer, collaborateur du Château de Prangins. Grâce à la robe de bal confectionnée par Myrtha et la casquette d'étudiant de Karl, portées lors du bal de la Société des étudiants Amicitia Solodorensis (SO) en 1945, on peut suivre le destin de deux jeunes gens qui ont transgressé les codes de leur époque pour vivre leur amour pleinement, signe avant-gardiste de la « révolution » de mai 1968.

En effet, les familles des amoureux, originaires tous deux du village d'Oensingen (SO) et vivant dans la même rue depuis toujours, s'apprécient, mais Karl est protestant et Myrtha catholique ! Après des études à l'École polytechnique de Zurich, le jeune ingénieur part à Genève pour apprendre le français et y exercer son métier au bureau d'ingénieurs Pingeon.

GENÈVE

Loin de la pression familiale, son amie Myrtha peut alors l'y rejoindre un an plus tard et exercer sa profession de couturière au « Grand Passage » à Genève. Ils vivent séparément, mais en 1959 ils bravent les conventions en se mariant à la chapelle protestante de St-Léger pour fonder une famille. Désormais mariée, Myrtha souhaite continuer à travailler, mais selon le code civil suisse en vigueur depuis 1912, les femmes doivent obtenir l'accord de leur époux pour exercer une activité lucrative. À cette

époque, on attend de l'homme qu'il soit capable de subvenir seul aux besoins de la famille. Ceci est possible, car suite au boom économique des années 1950, les salaires des hommes suffisent pour que l'épouse puisse se consacrer au ménage et aux soins des enfants.

RETOUR À LA SPHÈRE PRIVÉE

Karl donne donc son accord à sa femme pour qu'elle travaille dans l'entreprise « Les Epinettes » à Genève. Cependant, après quelques mois, jugeant ce travail trop peu rémunéré, d'un commun accord ils décident que Myrtha reste femme au foyer pour s'occuper de la maison et de leurs deux enfants, Esther et André.

Gardons à l'esprit que depuis le siècle des Lumières, une définition des sexes fondée sur des discours médicaux attribue à l'homme et à la femme des rôles distincts, tout en

subordonnant la seconde au premier. L'action de la femme est limitée à la sphère privée : elle doit assister son mari et accomplir les tâches domestiques. Cette conception perdurera jusqu'à la « révolution » de mai 1968, l'institution du mariage et le rôle de la femme étant de plus en plus contestés. ●

La Suisse. C'est quoi ?

L'exposition interroge les mythes fondateurs et les clichés helvétiques pour les confronter à la vie quotidienne de la population du 18^e siècle jusqu'à nos jours.

Exposition permanente



La casquette d'étudiant
de Karl, 1945.



Landesmuseum Zürich

Museumstrasse 2, 8001 Zürich
 Öffnungszeiten Di–So 10–17 Uhr/Do 10–19 Uhr
 Tickets CHF 10/8, Kinder bis 16 J. gratis

DAUERAUSSTELLUNGEN

Geschichte Schweiz

Die Ausstellung führt chronologisch vom Mittelalter ins 21. Jahrhundert.

Die Sammlung

Die Ausstellung zeigt über 7000 Objekte aus der eigenen Sammlung.

Archäologie Schweiz

Die wichtigsten Entwicklungen der Menschheitsgeschichte von 100 000 v. Chr. bis 800 n. Chr.

Ideen Schweiz

Die Ausstellung geht der Frage nach, welche Ideen die Schweiz zu dem gemacht haben, was sie heute ist.

Einfach Zürich

Eintauchen in die bewegte Geschichte von Stadt und Kanton Zürich.

Mit fliegendem Teppich durch die Geschichte

Familienausstellung.

WECHSELAUSSTELLUNGEN

Räder, Rennen, Ruhm. Radsport Schweiz
bis 16. Oktober 2022

Anne Frank und die Schweiz
bis 6. November 2022

Barock. Zeitalter der Kontraste
bis 15. Januar 2023

Prunkvolle Schlitten
bis 2. April 2023

Weihnachten und Krippen
18. November 2022 bis 8. Januar 2023

8. OKT **Führung: Räder, Rennen, Ruhm. Radsport Schweiz**
13.30 – 14.30 Uhr
Allgemeiner Rundgang durch die Ausstellung.



13. OKT **Expertinnenführung: Barock. Zeitalter der Kontraste**
17.30 – 18.30 Uhr
Mantua, Robe à la française und Andrienne. Barocker Kleiderluxus im Fokus mit Dr. Adelheid Rasche.

16. OKT **Familienführung: Anne Frank und die Schweiz**
11 – 12 Uhr
Der Rundgang erzählt, wer Anne Frank war und wie sie lebte. Für Familien mit Kindern ab 10 Jahren.

27. OKT **Expertenführung: Anne Frank und die Schweiz**
18 – 19 Uhr
Frankfurt – Sils Maria – Amsterdam – Basel. Anne Franks Tagebuch erlesen mit Martin Dreyfus, freischaffender Lektor und Stiftungsrat des Anne Frank Fonds Basel.

27. OKT **Late**
24. NOV 19 – 23 Uhr
LATE findet jeweils am letzten Donnerstag des Monats statt. Wer tagsüber keine Zeit hat oder lieber abends durch die Ausstellungen schlendert, ist hier genau richtig. Kulturgenuss in einer speziellen Atmosphäre für einen entspannten Tagesabschluss.

30. OKT **Familientag**
10 – 17 Uhr
Hereinspaziert! Tauchen Sie mit Ihrer Familie in die Vergangenheit ein. Ob Ritter oder Burgfräulein, Erfinder oder Forscherin, Seefahrer oder Archäologin, fast alles ist möglich. Der Eintritt ins Museum ist kostenlos.

10. NOV **Führung für Seniorinnen und Senioren: Barock. Zeitalter der Kontraste**
14 – 15.15 Uhr
Allgemeiner Rundgang durch die Ausstellung für Seniorinnen und Senioren 60+.

13. NOV **Familienführung: Prunkvolle Schlitten – im Schneegestöber**
11 – 12 Uhr
Auf dem Rundgang tauchen die Teilnehmenden in verschiedene Wintertraditionen ein und hören zum Abschluss eine Schlittengeschichte. Für Familien mit Kindern von 5 – 9 Jahren.

14. NOV **History Talks: Verlockender Barock**
ab 18.30 Uhr
Barock ist mehr als eine Frage des Stils. In dieser Epoche werden Grundsteine unserer modernen Welt gelegt. Wie sehr wirkt sich diese Zeit heute noch auf uns aus? Bice Curiger und Werner Oechslin diskutieren zusammen mit Juri Steiner über die Unfassbarkeit dieses ersten globalen Stils.

19. NOV **Führung: Prunkvolle Schlitten**
13.30 – 14.30 Uhr
Allgemeiner Rundgang durch die Ausstellung.



La façade de l'église Santa Susanna à Rome, conçue par Carlo Maderno.



IMAGE – stock.adobe.com, Wikimedia Commons



Architectes baroques (n'roll)

Les architectes et les maîtres d'œuvre du Tessin et de la Mesolcina façonnèrent l'architecture baroque dans toute l'Europe, œuvrant de Rome à Saint-Petersbourg.

L'époque baroque fut marquée par de profonds changements religieux et politiques dans un monde par ailleurs de plus en plus interconnecté et mondialisé. La Confédération ne resta pas étrangère à ces interactions et joua même un rôle décisif à certains égards. L'architecture baroque ne se serait pas répandue aussi rapidement en Europe sans l'intervention de nombreux acteurs venant de régions correspondant à la Suisse actuelle.

De nombreux édifices baroques majeurs dans toute l'Europe furent conçus et construits par des maîtres d'œuvre tessinois ou par des architectes de la Mesolcina,

l'une des quatre vallées italophones de l'actuel canton des Grisons. Des montagnards venus de vallées reculées auraient-ils donc construit des bâtiments prestigieux pour les puissants dirigeants ecclésiastiques et séculiers? Cela peut surprendre, mais la raison est simple: les «Confédérés du sud», souvent qualifiés à tort d'«Italiens», combinaient habileté manuelle, talent d'organisateur et un sens inné du langage italien des formes.

À LA COUR DES PRINCES

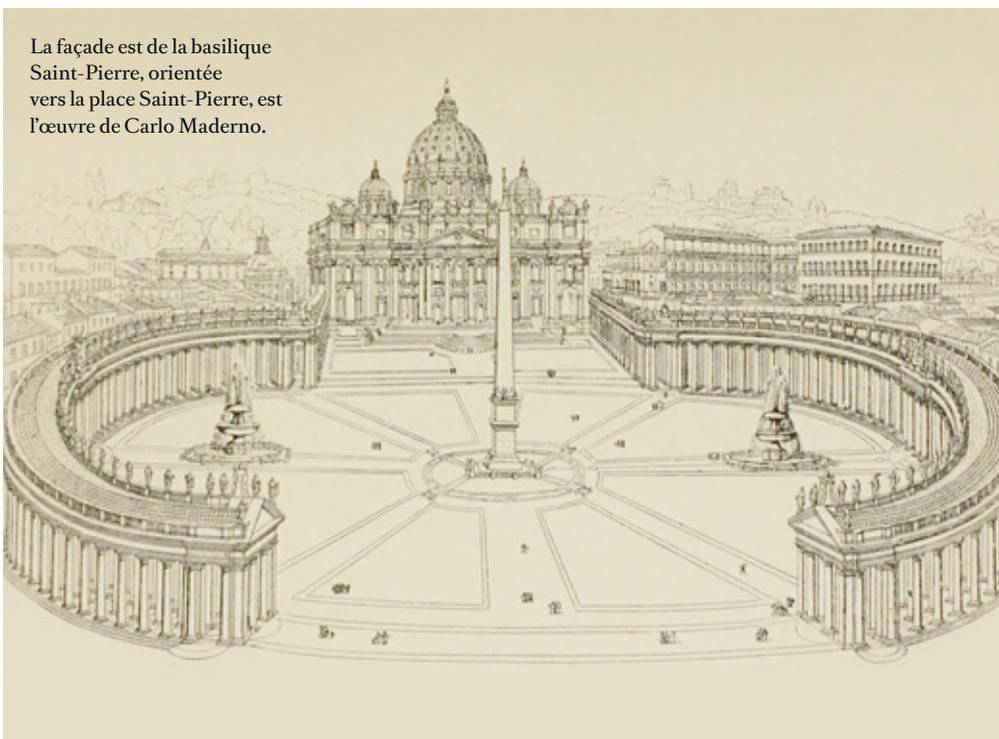
Les «équipes de construction» de la Mesolcina, organisées autour de liens de parenté, travaillaient avec beaucoup plus d'efficacité que la plupart de leurs concurrentes. Elles étaient présentes surtout dans le nord, à la cour des princes électeurs de Munich ou à celle des Habsbourg à Vienne. Les Tessinois étaient, quant à eux, plutôt tournés vers le sud et ravirent le pape à Rome avec leurs œuvres. Très vite, les souverains européens s'assurèrent les services de ces «bâtisseurs de génie» non seulement pour des projets de construction individuels, mais aussi pour occuper des postes importants à long terme. Ainsi, Carlo Maderno devint en 1603 l'architecte en chef de Saint-Pierre de Rome et en 1700, Antonio Viscardi et Enrico Zuccalli étaient les architectes les plus influents de la cour de Bavière.



Carlo Maderno, 1556 – 1629.



La façade est de la basilique Saint-Pierre, orientée vers la place Saint-Pierre, est l'œuvre de Carlo Maderno.



Francesco Borromini, 1599 – 1667, et son œuvre, le dôme de San Carlo alle Quattro Fontane, Rome.



L'héritage des architectes et des maîtres d'œuvre tessinois et de la Mesolcina se retrouve un peu partout à travers l'Europe: à la basilique Saint-Pierre à Rome, à l'église de la Trinité à Munich, à l'église des Théatins ou au château de Nymphenburg, au palais présidentiel de Varsovie ou encore à l'église Sainte-Thérèse à Vilnius. La liste est étonnamment longue ...

Au début du 18^e siècle, le style architectural baroque italien commença à passer de mode. Le style français, plus rationnel et davantage inspiré des modèles classiques, gagna en importance. Les architectes tessinois et de la Mesolcina désormais moins demandés en pâtirent. Mais leurs chefs-d'œuvre architecturaux perdurèrent par-delà leur mort. Ainsi, dès le 18^e siècle, le style décoratif de Francesco Borromini fut imité en de nombreux endroits. Dans les années 1980, l'architecte

tessinois fut même immortalisé sur le billet de 100 francs suisses et, à l'occasion de son 400^e anniversaire, une maquette de 33 mètres de haut de l'église romaine San Carlo alle Quattro Fontane fut construite en 1999 à Lugano sous la direction de Mario Botta. ●

Baroque. Époque de contrastes

Opulence et innovation d'un côté, mort et crises de l'autre. Cette exposition présente des objets précieux de l'architecture, de la culture des jardins, de la mode et de l'art baroques, en se concentrant sur leur contexte historique pour révéler la créativité de cette époque dans toute son ambivalence.

jusqu'au 15 janvier 2023



Forum Schweizer Geschichte Schwyz

Hofmatt, Zeughausstrasse 5, 6430 Schwyz
Öffnungszeiten Di-So 10-17 Uhr
Tickets CHF 10/8, Kinder bis 16 J. gratis

DAUERAUSSTELLUNGEN

Entstehung Schweiz
Unterwegs vom 12. ins 14. Jahrhundert

WECHSELAUSSTELLUNGEN

Sagenhafter Alpenraum
bis 2. Oktober 2022

Grönland 1912
12. November 2022 bis 12. März 2023

2. OKT **Finissage:
Sagenhafter Alpenraum**
11-12 Uhr

Letzte öffentliche Führung.

16. OKT **Familienführung: Ritterspiele
für Buben & Mädchen**
14-15.30 Uhr

Eine Reise durchs Mittelalter als Ritter oder Burgfräulein für Kinder ab 5 Jahren und ihre Begleitpersonen.

19. OKT **Seniorenführung:
Entstehung Schweiz**
14-15 Uhr

Ein Rundgang ohne Eile und Hektik.

6. NOV **Reise ins Mittelalter
mit Gertrud der Stauffacherin**
14-15 Uhr

Sie berichtet über die Mythen und Fakten rund um die Gründungsgeschichte der Eidgenossenschaft und über das Leben im Talkessel Schwyz.



IMAGE – MNS; Bibliothèque de l'ETH Zurich, photothèque (2)

12. NOV **Vernissage: Grönland 1912**
10.30-12 Uhr

Feierliche Eröffnung der Ausstellung im Festzelt auf der Hofmatt.



13. NOV **Director's view – Rundgang mit der
Direktorin Denise Tonella**
14-15 Uhr

Die Direktorin des Schweizerischen Nationalmuseums zeigt auf ihrem Rundgang die wichtigsten Objekte und wie diese den Weg in die Ausstellung fanden.

20. NOV **Expertenführung: Grönland 1912**
11-12 Uhr

Mit Sandra Walser, Historikerin und Reiseleiterin zum Thema Reisen in die Polarregionen.

20. NOV **Familienführung: Grönland 1912**
14-15 Uhr

Zusammen begeben wir uns auf die Spur der Polarforscherinnen und Polarforscher.



Ganzes Programm unter www.forumschwyz.ch

Exploration glaciale

En 1912, le climatologue bernois Alfred de Quervain traverse le Groenland. Les résultats de son expédition sont encore aujourd'hui d'une importance capitale pour la recherche climatique suisse.

C'était un aventurier, un scientifique et un pionnier: en 1909, Alfred de Quervain s'est rendu au Groenland pour la première fois, pour y revenir trois ans plus tard et lancer une expédition à travers toute l'île. Le géophysicien bernois accompagné de son équipe et d'une trentaine de huskies a parcouru les glaces éternelles sur environ 650 kilomètres pendant sept semaines à des fins de recherche. L'expédition a attiré l'attention. Il y a plus d'un siècle déjà, les glaciers étaient déjà un sujet central en

climatologie, une discipline encore à ses débuts. Mais à l'époque, on craignait plutôt une nouvelle ère glaciaire. Aujourd'hui, c'est le réchauffement climatique et la fonte des glaciers qui en découle qui nous préoccupent.

Les membres de l'expédition Hans Hössli, Roderich Fick, Karl Gaule et Alfred de Quervain (de gauche à droite) en 1912 au Groenland.
↓



Deux ans après son expédition au Groenland, Alfred de Quervain et le climatologue Robert Billwiler ont effectué les premières mesures sur le Claridenfirn dans les Alpes garonaises. Depuis, la couche de neige fraîche en hiver et la fonte en été y sont mesurées afin d'établir d'importantes relations entre le climat et le bilan de masse des glaciers.

UNE RÉFÉRENCE À CE JOUR

Les données et les conclusions d'Alfred de Quervain sont encore très précieuses de nos jours. Aujourd'hui comme hier, son profil altimétrique précis de l'inlandsis, qui couvre 85 % du Groenland, est considéré comme une référence pour les études scientifiques, notamment pour celle de la calotte glaciaire du Groenland, considérée comme le deuxième plus grand réservoir

En Suisse également, les glaciers ont perdu jusqu'à 40 % de leur masse ...

d'eau douce de la planète et qui a fortement diminué au cours des 15 dernières années en raison du réchauffement climatique.

En Suisse également, les glaciers ont perdu jusqu'à 40 % de leur masse depuis la fin du petit âge glaciaire vers 1850. C'est pourquoi le pays mène depuis longtemps des recherches sur les causes, l'ampleur et les effets du réchauffement climatique et du recul des glaciers, y compris au Groenland: le Swiss Camp, la base de recherche atmosphérique de l'EPF de Zurich, a été créé en 1990 à proximité de l'itinéraire emprunté par Alfred de Quervain pour explorer l'inlandsis. C'est de cette base que sont

entretenues 25 stations météorologiques couvrant presque tout le Groenland, afin d'obtenir, grâce à des technologies de pointe, les résultats les plus récents de la recherche, qui sont ensuite transmis en Suisse par satellite.

DES SIMULATIONS INQUIÉTANTES

On ne sait pas encore à quelle vitesse la gigantesque masse glaciaire du Groenland va effectivement fondre. Ce qui est certain en revanche, c'est que cela aura des conséquences globales à long terme, et la Suisse en sera fortement affectée. Les simulations de l'EPF de Zurich et de l'Université de Fribourg en montrent l'ampleur. Dans le meilleur des cas, si les émissions globales de CO₂ peuvent être réduites à zéro d'ici 2050, une réduction du volume de glace de «seulement» 40 % environ est encore possible d'ici 2100. Dans le pire des cas, tous les glaciers situés à moins de 4000 mètres d'altitude disparaîtront en Suisse d'ici 2100. Une telle évolution du climat aurait également de fâcheuses conséquences pour la population suisse: la hausse des températures dans notre pays pourrait entraîner d'importantes vagues de chaleur, des sécheresses et de fortes pluies. Et il serait alors peu probable que l'on célèbre le bicentenaire de la mesure des glaciers à Claridenfirn. ●

Le Groenland en 1912

L'exposition présentera les travaux pionniers de l'explorateur bernois Alfred de Quervain dans les glaces éternelles et abordera également la fonte des glaciers en Suisse.

12 novembre 2022 – 12 mars 2023



Sammlungszentrum

Lindenmoosstrasse 1, 8910 Affoltern am Albis
 Führungen jeweils um 18.30–19.50 Uhr Tickets CHF 10
 Anmeldung bis um 12 Uhr am Tag der Führung auf 044 762 13 13,
 fuehrungen.sz@nationalmuseum.ch oder via
 www.sammlungszentrum.ch

FÜHRUNGEN

19.
OKT

Flirten mit Flitter

18.30 – 19.50 Uhr

Schäppeli-Brautkronen:

Geschichte, Technik, Restaurierung.

Mit der Möglichkeit, eine Technik selbst auszuprobieren.

Mit Mitarbeiterinnen der Konservierung-Restaurierung Textil.

16.
NOV

Adlige, Hirten und Marktschreier

18.30 – 19.50 Uhr

Herstellung, Konservierung

und Bedeutung der Zürcher Porzellanfiguren in der Sammlung des Schweizerischen Nationalmuseums. Mit Ulrike Rothenhäusler, Konservatorin-Restauratorin Keramik und Glas, und Angela Zeier, Kunsthistorikerin.

Qu'est-ce que c'est ?

Indice: Pour les personnes éveillées – et pour celles qui ont encore besoin d'un stimulant.



Devinez à quoi pouvait bien servir l'objet représenté sur la photo. Si vous pensez avoir la réponse, écrivez-nous avant le 15 novembre 2022 à l'adresse suivante: magazin@nationalmuseum.ch

Un tirage au sort parmi les réponses correctes vous permettra peut-être de gagner une adhésion annuelle à l'Association des Amis du Château de Prangins. L'association propose à ses membres de nombreux avantages, dont l'entrée libre au Château de Prangins. Pour plus d'informations, veuillez consulter: amisduchateau.deprangins.ch

La solution de l'énigme paraîtra dans le prochain magazine qui sortira en décembre 2022. ●

Vous m'en direz tant !

– Solution de la dernière énigme –

Qui a des enfants a probablement déjà eu en main la version moderne de cet objet: cette bouteille de 19,3 cm au bec argenté servait au 18^e siècle de biberon aux enfants en bas âge. Ce qui n'a, en soi, rien de nouveau. En effet, depuis des milliers d'années, des bouteilles ont été conçues pour l'alimentation des nourrissons. Comme en

témoignent des fouilles archéologiques, il existait déjà à l'âge du Bronze des récipients en céramique dotés d'un bec pour alimenter les nourrissons. Ce type de bouteilles était également utilisé dans l'Égypte ancienne ainsi que dans l'Empire romain. Cependant,



les bouteilles-biberon ont autrefois posé des problèmes d'hygiène. Certains modèles du 19^e siècle équipés de tubes et de tuyaux d'aspiration étaient particulièrement difficiles à nettoyer et furent surnommés « biberons tueurs » ou « bouteilles assassines ». ●

THEATRE GRAND CHAMP

SAISON 2022 - 2023

24 & 25 SEPTEMBRE

LA PETITE SAISON
LE LOUP DU BOIS
DE CHÊNES

30 SEPTEMBRE & 1^{ER} OCTOBRE

THÉÂTRE
LES ABSOLUES

9 OCTOBRE

MUSIQUE CLASSIQUE
LES MINISTRINGS

14 & 15 OCTOBRE

THÉÂTRE
LA VIE SEXUELLE
DES MOLLUSQUES

3 & 4 NOVEMBRE

DANSE
STAY WITH ME

19 NOVEMBRE

LA PETITE SAISON
LE ROSSIGNOL
ET L'EMPEREUR

24 NOVEMBRE

HUMOUR
MA CUISINE INTÉRIEURE
BRIGITTE ROSSET

1^{ER} DÉCEMBRE

MUSIQUE ACTUELLE
MRPC

8 DÉCEMBRE

MUSIQUE ACTUELLE
MARIA DE LA PAZ
CANTA LHASA

11 DÉCEMBRE

CLASSIQUE EN FAMILLE
PEER GYNT

16 & 17 DÉCEMBRE

MUSIQUE ACTUELLE
LES PETITS CHANTEURS
À LA GUEULE DE BOIS
CHANTENT NOËL AVEC
MARC DONNET-MONAY

20 DÉCEMBRE

COMÉDIE
OSCAR

DÉCOUVREZ LA SUITE
EN LIGNE